



MANTA

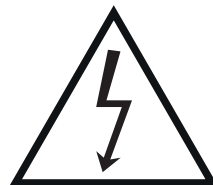
**GŁOŚNIK POWER AUDIO
POWER AUDIO SPEAKER
SPK5450 PHANTOM**



**INSTRUKCJA OBSŁUGI
USER'S MANUAL
MANUAL DE USUARIO
KORISNIČKI PRIRUČNIK
MANUAL**

Instrukcją oryginalną jest instrukcja angielska. Pozostałe języki są tłumaczone z wersji oryginalnej.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA



**UWAGA: ABY WYNIKNAĆ RYZYKA PORAŻENIA PRĄDEM.
NIE ZDEJMOWAĆ ODBUDOWY.
NIE ZAWIERA ELEMENTÓW OBSŁUGIWANYCH PRZEZ UŻYTKOWNIKA.
NAPRAWY ZLECAJ TYLKO WYKWALIFIKOWANEMU PERSONELOWI.**



Ten symbol ma na celu ostrzec użytkownika przed ryzykiem porażenia prądem. Nikt za wyjątkiem wykwalifikowanego personelu nie powinien rozkładać produktu na części.



Ten symbol ma na celu ostrzec użytkownika o istotnych pouczeniach dotyczących użytkownika i konserwacji zawartych w niniejszej instrukcji



Części klasy pierwszej urządzenia powinny być podłączone do sieci przez gniazdko z uziemieniem. Nie należy korzystać z zepsutych wtyczek zasilania lub zepsutych instalacji.

SPK5450 PHANTOM-PL

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

1. Przed użyciem produktu należy zapoznać się z dołączonymi do produktu instrukcjami.
2. Należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami.
3. Należy dokładnie przestrzegać wszystkich instrukcji.
4. Nie należy stosować urządzenia w pobliżu wody.
5. Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą ściereczką.
6. Nie należy zakrywać otworów wentylacyjnych urządzenia. Montaż należy przeprowadzać zgodnie z instrukcją producenta.
7. Głośnika nie należy umieszczać w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, grzejniki, piece ani innych urządzeń (w tym wzmacniaczy), które wytwarzają ciepło.
8. Należy zabezpieczyć przewód zasilania przed zagięciem lub ściśnięciem; dotyczy to zwłaszcza miejsc podłączania do wtyczki i okolic wyjścia z urządzenia.
9. Należy stosować tylko urządzenia dodatkowe/akcesoria wskazane przez producenta.
10. Odłączyć urządzenie, jeśli występuje burza z wyładowaniami atmosferycznymi lub jeśli nie będzie ono używane przez dłuższy czas.
11. Wszelkie czynności serwisowe należy zlecać wykwalifikowanym serwisantom. Serwis jest wymagany w przypadku jakichkolwiek uszkodzeń urządzenia, na przykład gdy: przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone; do wnętrza urządzenia dostał się płyn lub wpadł przedmiot; urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu lub wilgoci; urządzenie nie działa prawidłowo lub zostało upuszczone.

UWAGA!

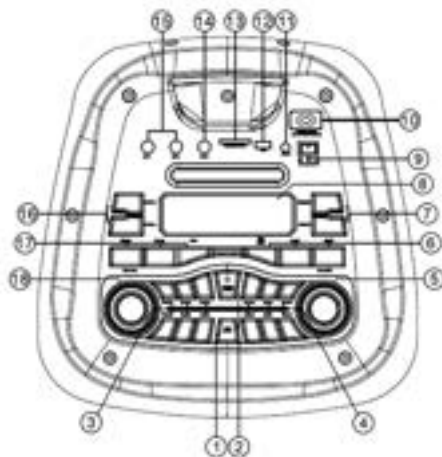
- Należy się upewnić, że źródło zasilania jest prawidłowe
- Nie wolno dotykać przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękami podczas podłączania przewodu do gniazdka lub jego odłączania.
- Przed podłączeniem przewodu zasilającego do źródła zasilania należy się upewnić, że główny przełącznik zasilania znajduje się w położeniu „OFF”, by uniknąć uszkodzenia urządzenia.
- Uszkodzony przewód zasilający stanowi duże zagrożenie porażenia prądem lub pożaru; nigdy nie należy stosować uszkodzonego przewodu

SPK5450 PHANTOM-PL

Aby prawidłowo korzystać z urządzenia, proszę najpierw dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi. Treść instrukcji może ulec zmianie bez powiadomienia. Firma nie ponosi odpowiedzialności za błędy typograficzne w treści instrukcji lub sytuacji w niej nieuwzględnione.

Opis funkcji:

1. **LED LIGHT** - Wybór trybu podświetlenia
2. **POWER** - Włącz/wyłącz
3. **M.TREBLE+/-** - Regulacja tonów wysokich mikrofonu
M.BASS+/- - Regulacja tonów niskich mikrofonu
ECHO+/- - Regulacja efektu Echo mikrofonu
4. **DELAY+/-** - Regulacja opóźnienia dźwięku mikrofonu
BASS+/- - Regulacja tonów niskich
TREBLE+/- - Regulacja tonów wysokich
5. **VOLUME** - Regulacja poziomu głośności
6. **SCAN/TWS/PLAY** - Automatyczne wyszukiwanie stacji FM (tryb radia) / funkcja TWS / Odtwarzanie lub pauza
PREV: Poprzedni utwór
NEXT: Następny utwór
7. **X-BASS+/-** - Regulacja X-BASS
8. **Wyświetlacz**
9. **DC 12V INPUT** - Gniazdo zasilania DC 12V
10. **POWER INPUT** - Gniazdo zasilania 110-240V, 50-60Hz
11. **AUDIO** - Wejście AUDIO 3,5mm Jack
12. **USB** - Port USB do odtwarzania muzyki MP3
13. **SD/MMC/CARD** - Port karty SD do odtwarzania muzyki MP3
14. **GT.IN** - Gniazdo gitarowe
15. **MIC1, MIC2** - Gniazda mikrofonowe
16. **GT.VOL+/-** - Regulacja głośności gitary
17. **MODE** - Wybór trybu
M.PRI - Funkcja Pierwszeństwa Mikrofonu Włącz/Wyłącz
REC - Nagrywanie
18. **MIC. VOL** - Regulacja poziomu głośności mikrofonu



Pilot:

- Włącz/wyłącz
- MODE** - Wybór trybu
- Poprzedni utwór / Poprzednia stacja FM (tryb radia)
- Odtwarzaj / Pauza / Automatyczne wyszukiwanie stacji radiowych (tryb radia)
- Następny utwór / Następna stacja FM (tryb radia)
- RPT** - Powtarzanie utworu
- STOP** - Wstrzymanie odtwarzania
- VOL-** - Regulacja głośności
- VOL+** - Regulacja głośności
- MUTE** - Wyciszenie
- EQ** - Equalizer
- 0-9** - Klawiatura numeryczna



SPK5450 PHANTOM-PL

Włącz/Wyłącz:

Naciśnij przycisk ON/OFF na górnym panelu kontrolnym, aby włączyć/wyłączyć głośnik

Bluetooth:

- Włącz głośnik i wybierz tryb **Bluetooth**.
- Naciśnij przycisk **MODE** na głośniku lub pilocie, aż na wyświetlaczu zaczną migać „**BLUE**”.
- W urządzeniu obsługującym technologię Bluetooth wyszukaj głośnik o nazwie „**SPK5450**” i wybierz go, aby się połączyć.
- Gdy urządzenie zostanie podłączone, komunikat „**BLUE**” na wyświetlaczu przestanie migać oraz usłyszysz komunikat dźwiękowy. Twoje urządzenie będzie wyświetlane jako połączone „**SPK5450**”.

Funkcja TWS:

1. Ustaw dwa włączone głośniki **SPK5450** koło siebie w trybie Bluetooth
2. Kiedy obydwa głośniki będą w trybie Bluetooth, naciśnij i przytrzymaj przycisk TWS na 3 sekundy. Następnie usłyszysz sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat „BT/BTST”. Następnym razem kiedy włączysz obydwa głośniki znajdujące się koło siebie w trybie Bluetooth, automatycznie połączą się w trybie TWS.

Funkcja X-BASS:

Głośnik posiada funkcję X-BASS, która wzmocni niskie dźwięki.

UWAGA: Aby głośność dźwięku była na poziomie 0, poziom X-BASS również musi być na poziomie 0. Przyciski regulujące X-BASS znajdują się w górnym panelu głośnika.

Radio FM:

- Włącz głośnik i wybierz tryb radia.
- Naciśnij przycisk **SCAN/TWS/PLAY**, aby zapisać stację FM w trybie automatycznego skanowania.
- Naciśnij **PREV** lub **NEXT**, aby wybrać poprzednią lub następną stację FM.

Odtwarzanie muzyki z USB / SD:

- Włóż kartę SD do gniazda oznaczonego **SD/MMC/CARD** w górnym panelu głośnika lub nośnik USB w gniazdo oznaczonego USB, aby automatycznie odtwarzać pliki mp3.
- Naciśnij i zwolnij przycisk **SCAN/TWS/PLAY**, aby wstrzymać lub odtworzyć muzykę.
- Podczas odtwarzania muzyki naciśnij **PREV** lub **NEXT**, aby odtworzyć poprzedni lub następny utwór.
- Dopuszczalna pojemność karty pamięci SD to maksymalnie 256 GB

Ważne: Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia USB/SD, nie wyjmuj go podczas odtwarzania z niego muzyki.

AUX-IN:

- Użyj kabla audio, aby podłączyć zewnętrzne urządzenia Audio do wejścia AUDIO w górnym panelu głośnika.
- Naciśnij przycisk trybu **MODE**, aby przejść do trybu **LINE**.
- Włącz urządzenie zewnętrzne i rozpocznij odtwarzanie.
- W trybie **AUX** wszystkie funkcje mogą być sterowane przez urządzenie zewnętrzne.

Podświetlenie RGB :

Naciśnij przycisk **LED LIGHT** aby włączyć /wyłączyć lub zmienić tryb podświetlenia **RGB**. Lub naciśnij dłużej przycisk aby wyłączyć podświetlenie.

Nagrywanie wokalu:

- Włóż nośnik USB lub kartę SD w gniazdo w górnym panelu głośnika.
- Podłącz mikrofon przewodowy do gniazda MIC
- Następnie naciśnij przycisk REC aby rozpocząć nagrywanie oraz naciśnij ponownie aby odtworzyć nagranie.
- Głośnik nagrywa wokal bez podkładu muzycznego.

Funkcja pierwszeństwa mikrofonu:

Podczas podłączonego mikrofonu naciśnij przycisk **M.PRI** aby włączyć Funkcję Pierwszeństwa Mikrofonu. Dzięki niej głośność muzyki zostanie ściśniona, a głos wokal będzie bardziej słyszalny. Aby wyłączyć tą funkcję, naciśnij ponownie przycisk **M.PRI**.

SPK5450 PHANTOM-PL

Ładowanie głośnika:

- Włóż dostarczony przewód zasilający do gniazda ładowania na górnym panelu głośnika, a następnie podłącz do źródła zasilania sieciowego AC 110-220 V 50/60 Hz.
- Pełne naładowanie baterii trwa około 8 godzin. Ładowanie rozpoczyna się automatycznie po podłączeniu przewodu zasilającego.
- Podczas ładowania ikonka baterii na wyświetlaczu będzie mrugać. Przerwie, jeśli głośnik będzie w pełni naładowany.
- Akumulator wewnętrzny będzie ładowany nawet po wyłączeniu urządzenia, ale z podłączeniem do zasilania sieciowego AC 110-220 V 50/60 Hz.
- Niski poziom baterii może zakłócać dźwięk lub w ogóle nie odtwarzać, więc zawsze ładuj baterię na czas.
- Aby przedłużyć żywotność baterii, ładuj ją natychmiast po rozładowaniu. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, bateria będzie się stopniowo rozładowywać. Zaleca się pełne ładowanie baterii co najmniej raz na 30 dni.
- Po użyciu wyłącz urządzenie, aby przedłużyć żywotność baterii.
- Maksymalny czas pracy przy zasilaniu bateryjnym to 10 godzin. Czas odtwarzania na zasilaniu bateryjnym może się różnić w zależności od trybu pracy, poziomu głośności, stylu muzyki lub warunków atmosferycznych.

SPK5450 PHANTOM-EN

SAFETY INSTRUCTIONS

ATTENTION! Before using the device for the first time, please read this manual carefully and keep it for future reference.

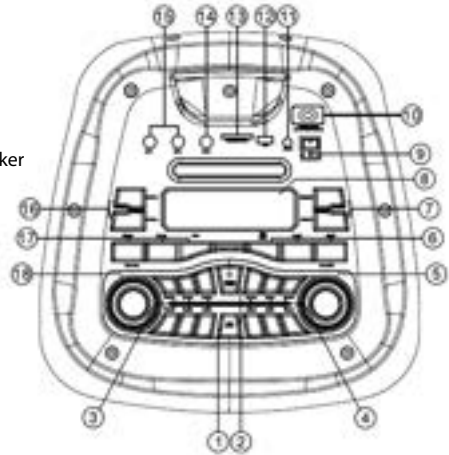
- 1.** Read all warnings carefully.
- 2.** Do not use the device near water.
- 3.** Do not cover the device's ventilation openings. Installation should be carried out in accordance with the manufacturer's instructions.
- 4.** The device power supply must correspond to that stated on the Rating Label.
- 5.** Do not place the device near any heat sources such as radiators, heaters, stoves, or other devices (including amplifiers) that produce heat.
- 6.** Make sure the power cord is not kinked or pinched; this especially applies to the connection points to the plug and to the outlet of the device.
- 7.** Do not use liquid detergents or caustic agents to clean the devices - clean the device with a soft cloth. Before cleaning, disconnect the device from the power supply.
- 8.** Do not place heavy objects on the device, otherwise it may be damaged.
- 9.** Disconnect the device if there is a lightning storm or if it will not be used for an extended period of time.
- 10.** All servicing should be performed by qualified service technicians. Service is required in the event of any damage to the appliance, for example if: the power cord or plug are damaged; Liquid has spilled or an object has fallen into the device; the device has been exposed to rain or moisture; the device is malfunctioning or has been dropped.
- 11.** Do not touch the power cord or plug with wet hands when connecting or disconnecting the power cord.
- 12.** Damaged power cord presents a high risk of electric shock or fire; never use a damaged cord.

SPK5450 PHANTOM-EN

To use the device properly, please read the user manual carefully first. The content of the manual is subject to change without notice. The company is not responsible for typographical errors in the content of the manual or for situations not included in it.

Functions:

1. **LED LIGHT** - ON/OFF switch
2. **POWER** - ON/OFF switch, reset
3. **M.TREBLE+/-** - Microphone treble adjust
M.BASS+/- - Microphone bass adjust
ECHO+/- - Microphone echo adjust
4. **DELAY+/-** - Adjust delay time between the Source and speaker
BASS+/- - Bass adjust
TREBLE+/- - Treble adjust
5. **VOLUME** - Master volume adjust
6. **SCAN/TWS/PLAY** - Play/Pause/TWS/FM Station automatic search
PREV: Previous song
NEXT: Next song
7. **X-BASS+/-** - X-BASS adjust
8. **Display screen**
9. **DC 12V INPUT** - Charging input DC 12V
10. **POWER INPUT** - Charging input 110-240V, 50-60Hz
11. **AUDIO** - input 3,5mm Jack
12. **USB** - USB input for playing MP3 music
13. **SD/MMC/CARD** - SD/MMC card slot for playing MP3 music
14. **GT.IN** - Guitar input Jack
15. **MIC1, MIC2** - Microphone input Jack
16. **GT.VOL+/-** - Guitar voice adjust
17. **MODE** - Mode select
M.PRI - Microphone priority ON/OFF switch
REC - Recording
18. **MIC. VOL** - Microphone volume adjust



Remote control:

- Standby
- MODE** - Mode select (USB/SD/LINE/BLUETOOTH/FM)
- ◀◀** - Previous song / Previous FM station
- ▶▶** - Play/Pause / FM Station automatic search
- ▶▶▶** - Next song / Next FM station
- RPT** - Repeat song
- STOP** - Stop of playing music
- VOL-** - Volume Up
- VOL+** - Volume Down
- MUTE** - Mute
- EQ** - Equalizer
- 0-9** - Numeric keyboard



SPK5450 PHANTOM-EN

Power On/Off:

Switch Power button to/off turn the speaker on/off on top panel of speaker.

Bluetooth:

- Turn on the speaker and select Bluetooth mode.
- Press the **MODE** button on the speaker or remote control, repeatedly until '**BLUE**' flashes on the display.
- On the Bluetooth compatible device, search for the speaker named "**SPK5450**" and select it to connect.
- When the device is connected, "**BLUE**" on the display will stop flashing and you will hear a beep sound. Your device will be displayed as connected "**SPK5450**".

TWS Function:

1. Place the two SPK5450 speakers turned on next to each other in Bluetooth mode.
2. When both speakers are in Bluetooth mode, press and hold the TWS button for 3 seconds. Then you will hear a beep and the display will show "BT / BTST". The next time you turn on both speakers next to each other in Bluetooth mode, they will automatically connect in TWS mode..

X-BASS function:

The loudspeaker has an **X-BASS** function that will amplify low sounds.

NOTE: For the master audio volume to be level 0, the **X-BASS** level must also be level 0. The **X-BASS** control buttons are located on the top panel of the speaker.

FM Radio:

- Turn on the speaker and select radio mode.
- Press the **SCAN / TWS / PLAY** button to store **FM** stations in auto scan mode.
- Press **PREV** or **NEXT** to select the previous or next **FM station**.

USB/SD mode:

- Insert the SD card into the slot marked **SD / MMC / CARD** on the top panel of the speaker, or a USB drive in the slot marked **USB** to automatically play mp3 files.
- Press and release the **SCAN / TWS / PLAY** button to pause or play music.
- While playing music, press **PREV** or **NEXT** to play the previous or next track.
- Maximum allowable capacity of an **SD** memory card is 256 GB or less

Important: To avoid damaging the USB / SD device, do not remove it while playing music from it.

AUX-IN mode:

- Use an audio cable to connect external Audio devices to the **AUDIO** input on the top panel of the speaker.
- Press the **MODE** button to enter **LINE** mode.
- Turn on the external device and start playback.
- In AUX mode, all functions can be controlled by external device.

LED light:

Press the LED LIGHT button to turn on / off or change the RGB backlight mode. Or long press the button to turn off the backlight.

Recording vocals:

- Insert a USB drive or SD card into the slot on the top panel of the speaker.
- Connect the wired microphone to the **MIC** jack or wireless MIC.
- Then press the REC button to start recording and press again to play the recording.
- The speaker records vocals without background music.

Microphone priority function:

While the microphone is connected, press the M.PRI button to enable the Microphone Priority Function. The volume of the music will be lowered and the vocal voice will be more audible. To disable this function, press the M.PRI button again.

SPK5450 PHANTOM-EN

Ładowanie głośnika:

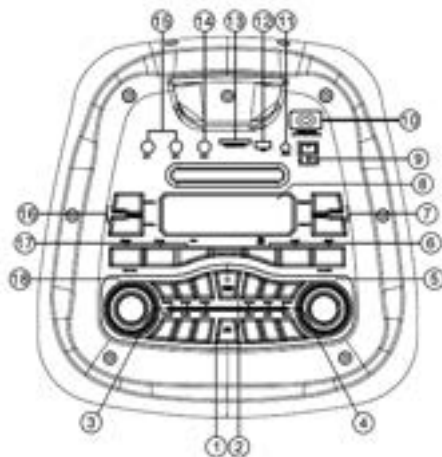
- Insert the supplied power cord into the charging socket on the top panel of the speaker, then connect to an AC 110-220V 50/60 Hz power source.
- It takes approximately 8 hours to fully charge the battery. Charging begins automatically when the power cord is connected.
- While charging, the battery icon on the display will flash. It will stop when the speaker is fully charged.
- The internal battery will be charged even when the device is turned off but connected to the AC 110-220 V 50/60 Hz power supply.
- Low battery may interfere with sound or not play at all, so always charge the battery on time
- To prolong battery life, recharge it immediately after discharging. If the device is not used for a long time, the battery will gradually discharge. It is recommended that you fully charge the battery at least once every 30 days.
- Turn off the device after use to prolong battery life.
- The maximum battery life is 10 hours. Playing time on battery power may vary depending on mode, the volume level, music style, and weather conditions.

SPK5450 PHANTOM-ES

Para usar el dispositivo correctamente, primero lea atentamente el manual. El contenido del manual está sujeto a cambios sin previo aviso. La empresa no se responsabiliza por errores tipográficos en el contenido del manual o situaciones incluidas en el mismo.

Funciones:

1. **LED LIGHT** - Interruptor encendido / apagado LED
2. **POWER** - Interruptor encendido / apagado
3. **M.TREBLE+/-** Ajuste de agudos del micrófono
M.BASS+/- Ajuste de graves del micrófono
ECHO+/- Ajuste de eco del micrófono
4. **DELAY+/-** Ajuste el tiempo de retardo entre la fuente y e
BASS+/- Ajuste de graves
TREBLE+/- Ajuste de agudos
5. **VOLUME** - Ajuste de volumen maestro
6. **SCAN/TWS/PLAY** - 6. Reproducir/Pausar/TWS/Búsqueda automática de emisoras FM
PREV: Canción anterior
NEXT: Próxima canción
7. **X-BASS+/-** Ajuste X-BASS
8. **Pantalla**
9. **DC 12V INPUT** - Entrada de carga DC 12V
10. **POWER INPUT** - Entrada de carga 110-240V, 50-60Hz
11. **AUDIO** - Entrada de AUDIO Jack 3,5mm
12. **USB** - Entrada USB para reproducir música MP3
13. **SD/MMC/CARD** - Ranura para tarjeta SD/MMC para reproducir música MP3
14. **GT.IN** - Toma de entrada de guitarra
15. **MIC1, MIC2** - Conector de entrada de micrófono
16. **GT.VOL+/-** Ajuste de voz de guitarra
17. **MODE** - Seleccionar modo
M.PRI - Interruptor de encendido/apagado de prioridad de micrófono
REC - Grabación
18. **MIC. VOL** - Ajuste de volumen del micrófono



Control remoto:

- En espera
- MODE** - Seleccionar modo (USB/SD/LINE/BLUETOOTH/FM)
- Canción anterior / Emisora FM anterior
- Reproducir/Pausa/Búsqueda automática de emisoras FM
- Siguiente canción / Siguiente estación de FM
- RPT** - Repetir canción
- STOP** - Dejar de reproducir música
- VOL-** - Sube el volumen
- VOL+** - Bajar volumen
- MUTE** - Mute
- EQ** - Equalizer
- 0-9** - Teclado numérico



SPK5450 PHANTOM-ES

ON/OFF:

Presione el botón POWER en el panel de control superior para encender/apagar el altavoz.

Función bluetooth:

- Encienda el altavoz y seleccione el modo Bluetooth.
- Pulse el botón MODE en el altavoz o el control remoto hasta que "BLUE" parpadee en la pantalla.
- En el dispositivo compatible con Bluetooth, busque el altavoz llamado "SPK5450" y selecciónelo para conectarse.
- Cuando el dispositivo esté conectado, "BLUE" en la pantalla dejará de parpadear y escuchará un pitido. Su dispositivo se mostrará como conectado "SPK5450".

Función TWS:

1. Coloque los dos altavoces **SPK5450** encendidos uno al lado del otro en modo Bluetooth
2. Cuando ambos parlantes estén en modo Bluetooth, mantenga presionado el botón TWS durante 3 segundos. Luego escuchará un pitido y la pantalla mostrará "BT / BTST". La próxima vez que encienda ambos altavoces uno al lado del otro en modo Bluetooth, se conectarán automáticamente en modo **TWS**.

Función X-BASS:

El altavoz tiene una función **X-BASS** que amplificará los sonidos bajos.

NOTA: Para que el volumen de audio principal sea de nivel 0, el nivel de X-BASS también debe ser de nivel 0. Los botones de control de X-BASS se encuentran en el panel superior del altavoz.

Radio FM:

- Encienda el altavoz y seleccione el modo de radio.
- Presione el botón **SCAN / TWS / PLAY** para almacenar estaciones de FM en el modo de exploración automática.
- Presione **PREV** o **NEXT** para seleccionar la estación **FM** anterior o siguiente.

Modo USB/SD:

- Inserte la tarjeta SD en la ranura marcada como **SD / MMC / CARD** en el panel superior del altavoz, o una unidad USB en la ranura marcada como **USB** para reproducir archivos mp3 automáticamente.
- Presione y suelte el botón **SCAN / TWS / PLAY** para pausar o reproducir música.
- Mientras reproduce música, presione **PREV** o **NEXT** para reproducir la pista anterior o siguiente.
- La capacidad máxima permitida de una tarjeta de memoria SD es de 256 GB o menos

Importante: Para evitar dañar el dispositivo USB/SD, no lo extraiga mientras reproduce música desde él.

Modo AUX-IN:

- Use un cable de audio para conectar dispositivos de audio externos a la entrada de **AUDIO** en el panel superior del altavoz.
- Presione el botón **MODO** para ingresar al modo **LÍNEA**.
- Encienda el dispositivo externo y comience la reproducción.
- En modo AUX, todas las funciones pueden ser controladas por un dispositivo externo.

Luz LED :

Pulse el botón **LUZ LED** para encender/apagar o cambiar el modo de retroiluminación RGB. O mantenga presionado el botón para apagar la luz de fondo.

Grabación de voces:

- Inserte una unidad USB o una tarjeta SD en la ranura del panel superior del altavoz.
- Conecte el micrófono con cable al conector MIC o al MIC inalámbrico.
- Luego presione el botón REC para comenzar a grabar y presione nuevamente para reproducir la grabación.
- El altavoz graba voces sin música de fondo.

Función de prioridad de micrófono:

Mientras el micrófono está conectado, presione el botón **M.PRI** para habilitar la función de prioridad del micrófono. El volumen de la música bajará y la voz vocal será más audible. Para desactivar esta función, vuelva a pulsar el botón **M.PRI**.

SPK5450 PHANTOM-ES

Cargando:

- Inserte el cable de alimentación suministrado en el enchufe de carga en el panel superior del altavoz, luego conéctelo a una fuente de alimentación de CA 110-220V 50/60 Hz.
- La batería tarda aproximadamente 8 horas en cargarse por completo. La carga comienza automáticamente cuando se conecta el cable de alimentación.
- Mientras se carga, el icono de la batería en la pantalla parpadeará. Se detendrá cuando el altavoz esté completamente cargado.
- La batería interna se cargará incluso cuando el dispositivo esté apagado pero conectado a la fuente de alimentación de CA 110-220 V 50/60 Hz.
- La batería baja puede interferir con el sonido o no reproducir nada, así que siempre cargue la batería a tiempo
- Para prolongar la vida útil de la batería, recárguela inmediatamente después de descargarla. Si el dispositivo no se usa durante mucho tiempo, la batería se descargará gradualmente. Se recomienda cargar completamente la batería al menos una vez cada 30 días.
- Apague el dispositivo después de usarlo para prolongar la duración de la batería.
- La duración máxima de la batería es de 10 horas. El tiempo de reproducción con la energía de la batería puede variar según el nivel de volumen, el estilo de música y las condiciones climáticas.

SPK5450 PHANTOM-SI

VARNOSTNA NAVODILA

POZOR: Pred prvo uporabo naprave natančno preberite ta priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

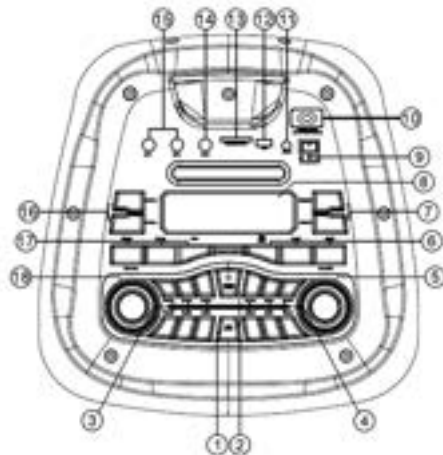
1. Pozorno preberite vsa opozorila.
2. Naprave ne uporabljajte v bližini vode.
3. Ne pokrivajte prezračevalnih odprtin naprave. Namestitev je treba izvesti v skladu z navodili proizvajalca.
4. Napajanje naprave mora ustrezati tistemu, ki je naveden na nalepki z ocenami.
5. Naprave ne postavljajte v bližino virov toplote, kot so radiatorji, grelniki, peči ali druge naprave (vključno z ojačevalniki), ki proizvajajo toploto.
6. Prepričajte se, da napajalni kabel ni prepognjen ali stisnjen; to še posebej velja za priključne točke na vtiču in vtičnici naprave.
7. Za čiščenje naprav ne uporabljajte tekočih detergentov ali jedkih snovi - napravo očistite z mehko krpo. Pred čiščenjem odklopite napravo od napajanja.
8. Na napravo ne postavljajte težkih predmetov, sicer se lahko poškoduje.
9. Napravo odklopite, če pride do nevihte ali če je dalj časa ne boste uporabljali.
10. Vsa servisna dela naj izvajajo usposobljeni servisni tehniki. Servis je potreben v primeru kakršne koli poškodbe naprave, na primer če: sta poškodovana napajalni kabel ali vtič; Tekočina se je razlila ali pa je v napravo padel predmet; naprava je bila izpostavljena dežju ali vlagi; naprava ne deluje pravilno ali je padla.
11. Pri priključitvi ali odklopu napajalnega kabla se ne dotikajte napajalnega kabla ali vtiča z mokrimi rokami.
12. Poškodovan napajalni kabel predstavlja veliko tveganje električnega udara ali požara; nikoli ne uporabljajte poškodovanega kabla.

SPK5450 PHANTOM-SI

Para usar el dispositivo correctamente, primero lea atentamente el manual. El contenido del manual está sujeto a cambios sin previo aviso. La empresa no se responsabiliza por errores tipográficos en el contenido del manual o situaciones incluidas en el mismo.

Funkcije:

1. **LED LIGHT** - stikalo za vklop / izklop
2. **POWER** - stikalo za vklop / vklop, ponastavitev
3. **M.TREBLE+/-** - nastavev visokih tonov mikrofona
M.BASS+/- - nastavev nizkih tonov mikrofona
ECHO+/- - nastavev odmeva mikrofona
4. **DELAY+/-** - prilagodite čas zakasnitve med virom in zvočn
BASS+/- - nastavev nizkih tonov
TREBLE+/- - nastavev visokih tonov
5. **VOLUME** - glavna prilagoditev glasnosti
6. **SCAN/TWS/PLAY** – Reproducir/Pausar/TWS/Búsqueda
PREV: prejšnja skladba
NEXT: naslednja skladba
7. **X-BASS+/-** - nastavev funkcije X-BASS
8. **Zaslon**
9. **DC 12V vhod** - vhod za polnjenje DC 12V
10. **POWER vhod** - vhod za polnjenje 110-240V, 50-60Hz
11. **AUDIO** – AVDIO vhod 3,5 mm Jack
12. **USB** - USB vhod za predvajanje glasbe MP3
13. **SD/MMC/CARD** - reža za micro SC / MMC kartico za predvajanje glasbe MP3
14. **GT.IN** – vhod za priklop kitare
15. **MIC1, MIC2** – vhod za priklop mikrofona
16. **GT.VOL+/-** - nastavev glasu kitare
17. **MODE** – izbira načina predvajanja
M.PRI – stikalo za vklop / izklop prioritete mikrofona
REC – snemanje
18. **MIC. VOL** - nastavev glasnosti mikrofona



Daljinski upravljalnik:

- stanje pripravljenosti
- MODE** - izbira načina (USB / micro SD / LINE-in / BLUETOOTH / FM Radio)
- ◀◀** - prejšnja skladba / prejšnja FM postaja
- ▶▶** - predvajanje / pavza / samodejno iskanje FM postaja
- ▶▶|** - naslednja skladba / naslednja FM postaja
- RPT** – ponovitev sklabe
- STOP** – ustavitev predvajanja skladbe
- VOL-** - zvišanje glasnosti
- VOL+** - znižanje glasnosti
- MUTE** - način NEMO
- EQ** - iznečavalnik / Equalizer
- 0-9** - številčna tipkovnica



SPK5450 PHANTOM-SI

Vklop / Izklop:

Pritisnite gumb POWER na zgornji nadzorni plošči, da vklopite / izklopite zvočnik.

Funkcija Bluetooth:

- Vključite zvočnik in izberite način Bluetooth.
- Pritisnite gumb **MODE** na zvočniku ali daljinskem upravljalniku dokler na zaslonu ne utripa besedilo "BLUE".
- Na Bluetooth združljivi napravi poiščite zvočnik z imenom "**SPK5450**" in ga izberite za povezovanje.
- Ko je naprava povezana bo besedilo "BLUE" na zaslonu prenehalo utripati in slišali boste pisk. Vaša naprava bo prikazana kot povezana "SPK5450".

Funkcija TWS (True Wireless Stereo):

1. Postavite dva vklopljena zvočnika **SPK5450** drug zraven drugega v načinu Bluetooth.
2. Ko sta oba zvočnika v načinu Bluetooth, pritisnite in držite gumb **TWS** 3 sekunde. Nato boste zaslišali pisk in na zaslonu bo prikazano "**BT / BTST**". Ko naslednjič v načinu Bluetooth vklopite oba zvočnika drug poleg drugega, in samodejno se bosta povezala v načinu TWS.

Funkcija X-BASS:

Zvočnik ima funkcijo **X-BASS**, ki bo okrepila nizke zvoke.

OPOMBA: Da je glavna glasnost zvoka raven 0, mora biti tudi raven X-BASS raven 0. Kontrolni gumbi X-BASS se nahajajo na zgornji plošči zvočnika.

FM Radio:

- Vključite zvočnik in izberite radijski način.
- Pritisnite gumb **SCAN / TWS / PLAY**, da shranite **FM** postaje v načinu samodejnega iskanja.
- Pritisnite **PREV** ali **NEXT**, da izberete prejšnjo ali naslednjo **FM** postajo.

USB /micro SD način:

- Insert the **SD** card into the slot marked **SD / MMC / CARD** on the top panel of the speaker, or a USB drive in the slot marked
- USB to automatically play mp3 files.
- Press and release the **SCAN / TWS / PLAY** button to pause or play music.
- While playing music, press **PREV** or **NEXT** to play the previous or next track.
- Maximum allowable capacity of an SD memory card is 256 GB or less

Important: To avoid damaging the USB / SD device, do not remove it while playing music from it.

AUX-IN način:

- Z zvočnim kablom priključite zunanje avdio naprave na vhod **AUDIO** na zgornji plošči zvočnika.
- Pritisnite gumb **MODE** za vstop v način LINE.
- Vključite zunanjo napravo in začnite predvajanje.
- V načinu **AUX** lahko vse funkcije upravljate z zunanjo napravo.

LED osvetlitev :

Pritisnite gumb **LED LIGHT**, da vklopite / izklopite ali spremenite način osvetlitve RGB. Ali pa dolgo pritisnite gumb, da izklopite osvetlitev.

Snemanje vokalov:

- Pogon USB ali kartico **SD** vstavite v režo na zgornji plošči zvočnika.
- Priključite žični mikrofona na vtičnico **MIC** ali brezžični mikrofona.
- Nato pritisnite gumb **REC** za začetek snemanja in ponovno pritisnite za predvajanje posnetka.
- Zvočnik snema vokale brez glasbe v ozadju.

Prednostna funkcija mikrofona:

Medtem ko je mikrofona priključen, pritisnite gumb **M.PRI**, da omogočite prednostno funkcijo mikrofona. Glasnost glasbe se bo zmanjšala in glas bo bolj slišen. Če želite onemogočiti to funkcijo, znova pritisnite gumb **M.PRI**.

SPK5450 PHANTOM-SI

Polnjenje:

- Priloženi napajalni kabel vstavite v polnilno vtičnico na zgornji plošči zvočnika in nato priključite na AC 110-220V 50/60 Hz vir napajanja.
- Za popolno polnjenje baterije traja približno 8 ur. Polnjenje se začne samodejno, ko je napajalni kabel priključen.
- Med polnjenjem utripa ikona baterije na zaslonu. Ustavi se, ko je zvočnik popolnoma napolnjen.
- Notranja baterija se polni tudi, ko je naprava izklopljena, vendar priključena na AC 110-220V 50/60 Hz napajalnik.
- Nizka baterija lahko moti zvok ali se sploh ne predvaja, zato baterijo vedno napolnite pravočasno.
- Če želite podaljšati življenjsko dobo baterije, jo napolnite takoj po praznjenju. Če naprave dalj časa ne uporabljate, se baterija postopoma izprazni. Priporočljivo je, da baterijo do konca napolnite vsaj enkrat na 30 dni.
- Po uporabi napravo izklopite, da podaljšate življenjsko dobo baterije.
- Najdaljša življenjska doba baterije je 10 ure. Čas predvajanja na baterijo se lahko razlikuje glede na glasnost, slog glasbe in vremenske razmere.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Leia as instruções incluídas com o produto antes de usá-lo.
2. Leia todos os avisos com atenção.
3. Siga todas as instruções cuidadosamente.
4. Não use o dispositivo perto de água.
5. Limpe o aparelho apenas com um pano seco.
6. Não cubra as aberturas de ventilação do aparelho. A instalação deve ser realizado de acordo com as instruções do fabricante.
7. O alto-falante não deve ser colocado perto de fontes de calor, como radiadores, aquecedores, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
8. Certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja dobrado ou comprimido; aplica-se a especialmente nos pontos de conexão ao plugue e ao redor da tomada do dispositivo.
9. Só podem ser utilizados acessórios / acessórios especificados pelo fabricante.
10. Desconecte o dispositivo se houver uma tempestade com raios ou se houver um raio ele não será usado por um longo tempo.
11. Todos os serviços de manutenção devem ser realizados por técnicos de serviço qualificados. Serviço é necessário em caso de qualquer dano ao dispositivo, por exemplo, quando:
o cabo de alimentação ou plugue está danificado; Líquido entrou no dispositivo ou um item caiu nele; o dispositivo foi exposto à chuva ou umidade; o dispositivo não está funcionando corretamente ou caiu.

ATENÇÃO!

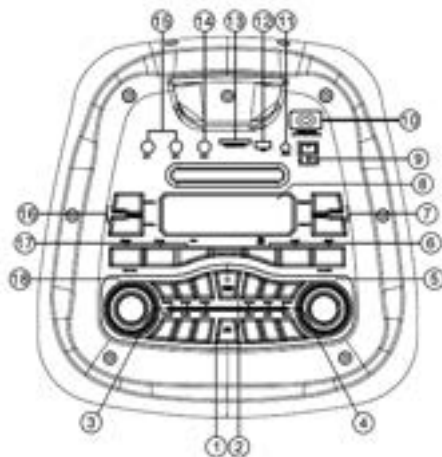
- Certifique-se de que a fonte de alimentação esteja correta
- Não toque no cabo de alimentação ou plugue com as mãos molhadas ao fazer isso conectando ou desconectando o cabo da tomada.
- Antes de conectar o cabo de alimentação à fonte de alimentação, certifique-se de que o interruptor de alimentação principal está na posição "OFF" para evitar danos dispositivos.
- Um cabo de alimentação danificado apresenta alto risco de choque elétrico ou incêndio; nunca use um cabo danificado

SPK5450 PHANTOM-FR

Pour utiliser correctement l'appareil, veuillez d'abord lire attentivement le manuel. Le contenu du manuel peut être modifié sans préavis. La société n'est pas responsable des erreurs typographiques dans le contenu du manuel ou des situations qui y sont incluses.

Les fonctions:

1. **LED LIGHT** - 1. LUMIÈRE LED Bouton ON / OFF
2. **POWER** - Bouton ON / OFF
3. **M.TREBLE+/-** - Réglage des aigus du microphone
M.BASS+/- - Réglage des basses du microphone
ECHO+/- - Réglage de l'écho du microphone
4. **DELAY+/-** - 4. Ajustement du temps de retard entre la source et le haut-parleur
BASS+/- - Réglage des basses
TREBLE+/- - Réglage des aigus
5. **VOLUME** - Réglage du volume principal
6. **SCAN/TWS/PLAY** - 6. Recherche automatique des stations FM/TWS/Lecture/Pause
PREV: Chanson précédente
NEXT: Chanson suivante
7. **X-BASS+/-** - Réglage X-BASS
8. **Écran d'affichage**
9. **DC 12V INPUT** - Entrée de charge DC 12V
10. **POWER INPUT** - Entrée de charge 110-240V, 50-60Hz
11. **AUDIO** - Entrée AUDIO Jack 3,5 mm
12. **USB** - Entrée USB pour lire de la musique MP3
13. **SD/MMC/CARD** - Emplacement pour carte SD/MMC pour lire de la musique MP3
14. **GT.IN** - Prise d'entrée guitare
15. **MIC1, MIC2** - Prise d'entrée micro
16. **GT.VOL+/-** - Réglage du volume de la guitare
17. **MODE** - Sélection du mode
M.PRI - Commutateur marche/arrêt prioritaire du microphone
REC - Enregistrement
18. **MIC. VOL** - Réglage du volume du microphone



Commande à distance:

- ⏻ - Stanby
- MODE** - Sélection du mode (USB/SD/LINE/BLUETOOTH/FM)
- ⏮ - Chanson précédente / Station FM précédente
- ⏸ - Lecture/Pause/Recherche automatique des stations FM
- ⏭ - Chanson suivante / Station FM suivante
- RPT** - Répéter la chanson
- STOP** - Arrêt de la lecture
- VOL-** - Augmenter le volume
- VOL+** - Baisser le volume
- MUTE** - Mute
- EQ** - Equalizer
- 0-9** - Clavier numérique

SPK5450 PHANTOM-FR

ON/OFF:

Appuyez sur le bouton POWER sur le panneau de commande supérieur pour allumer/éteindre le haut-parleur.

Fonction Bluetooth:

- Allumez l'enceinte et sélectionnez le mode Bluetooth.
- Appuyez sur le bouton **MODE** de l'enceinte ou de la télécommande jusqu'à ce que la couleur « **BLEU** » clignote sur l'affichage.
- Sur l'appareil compatible Bluetooth, recherchez l'enceinte nommée "**SPK5450**" et sélectionnez-la pour vous connecter.
- Lorsque l'appareil est connecté, la couleur « **BLEU** » sur l'affichage arrête de clignoter et vous entendez un bip sonore. Votre appareil sera affiché comme connecté "**SPK5450**".

Fonction TWS:

1. Placez les deux enceintes **SPK5450** allumées l'une à côté de l'autre en mode Bluetooth
2. Lorsque les deux haut-parleurs sont en mode Bluetooth, appuyez sur le bouton **TWS** et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Ensuite, vous entendrez un bip et l'écran affichera "**BT / BTST**". La prochaine fois que vous allumerez les deux haut-parleurs l'un à côté de l'autre en mode Bluetooth, ils se connecteront automatiquement en mode **TWS**.

Fonction X-BASS:

Le haut-parleur dispose d'une fonction **X-BASS** qui amplifie les sons graves.

REMARQUE : Pour que le volume audio principal soit au niveau 0, le niveau **X-BASS** doit également être au niveau 0. Les boutons de commande X-BASS sont situés sur le panneau supérieur de l'enceinte.

FM Radio:

- Allumez le haut-parleur et sélectionnez le mode radio.
- Appuyez sur le bouton **SCAN / TWS / PLAY** pour mémoriser les stations **FM** en mode de balayage automatique.
- Appuyez sur PREV ou NEXT pour sélectionner la station FM précédente ou suivante.

Mode USB /SD:

- Insérez la carte SD dans la fente marquée **SD / MMC / CARD** sur le panneau supérieur de l'enceinte, ou une clé USB dans la fente marquée **USB** pour lire automatiquement les fichiers mp3.
- Appuyez et relâchez le bouton **SCAN / TWS / PLAY** pour mettre en pause ou lire de la musique.
- Pendant la lecture de musique, appuyez sur PREV ou NEXT pour lire la piste précédente ou suivante.
- La capacité maximale autorisée d'une carte mémoire SD est de 256 Go ou moins
- Important: Afin de prévenir tout dommage de la clé USB/la carte SD, évitez d'ôter le support pendant la lecture.

Mode AUX-IN :

- Utilisez un câble audio pour connecter des appareils audio externes à l'entrée **AUDIO** sur le panneau supérieur de l'enceinte.
- Appuyez sur le bouton **MODE** pour passer en mode **LIGNE**.
- Allumez l'appareil externe et démarrez la lecture.
- En mode **AUX**, toutes les fonctions peuvent être contrôlées par un appareil externe.

Lumière LED:

Appuyez sur le bouton **LED LIGHT** pour allumer/éteindre ou changer le mode de rétroéclairage **RVB**. Ou appuyez longtemps sur le bouton pour éteindre le rétroéclairage.

Enregistrement de voix:

- Insérez une clé **USB** ou une carte SD dans la fente située sur le panneau supérieur de l'enceinte.
- Connectez le microphone filaire à la prise **MIC** ou au **MIC** sans fil.
- Appuyez ensuite sur le bouton **REC** pour démarrer l'enregistrement et appuyez à nouveau pour lire l'enregistrement.
- Le haut-parleur enregistre les voix sans musique de fond.

Fonction de priorité au microphone:

Lorsque le microphone est connecté, appuyez sur le bouton **M.PRI** pour activer la fonction de priorité du microphone. Le volume de la musique sera diminué et la voix vocale sera plus audible. Pour désactiver cette fonction, appuyez à nouveau sur la touche **M.PRI**.

SPK5450 PHANTOM-FR

Mise en charge:

- Insérez le cordon d'alimentation fourni dans la prise de charge sur le panneau supérieur de l'enceinte, puis connectez-le à une source d'alimentation CA 110-220 V 50/60 Hz.
- Il faut environ 8 heures pour charger complètement la batterie. La charge commence automatiquement lorsque le cordon d'alimentation est connecté.
- Pendant la charge, l'icône de la batterie sur l'affichage clignote. Il s'arrêtera lorsque le haut-parleur sera complètement chargé.
- La batterie interne sera chargée même lorsque l'appareil est éteint mais connecté à l'alimentation CA 110-220 V 50/60 Hz.
- Une batterie faible peut interférer avec le son ou ne pas fonctionner du tout, alors pensez à charger toujours la batterie suffisamment tôt avant utilisation.
- Pour prolonger la durée de vie de la batterie, rechargez-la immédiatement après l'avoir déchargée. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, la batterie se déchargera progressivement. Il est recommandé de charger complètement la batterie au moins une fois tous les 30 jours.
- Éteignez l'appareil après utilisation pour prolonger la durée de vie de la batterie.
- Le temps d'utilisation maximal de la batterie est de 10 heures. Le temps de lecture sur batterie peut varier en fonction du niveau de volume, du style de musique et des conditions météorologiques.

PL	
Moc Wysciewa	PM,PO 3000W / 300W (RMS) woofer 10" x 2
Odtwarzanie	MP3/WAV
Bluetooth	TWS, 5.0
Gniazda	USB/SD/MICx2/AUX/Gitara
Funkcje	X-Bass TWS (True Wireless Stereo) Radio FM Efekty świetlne Disco Flame Funkcja pierwszego mikrofonu Nagrywanie Equalizer
Pasma przenoszenia	40Hz~15KHz
Czułość	83dB±3dB
Waga netto/brutto	19 kg
Wymiary	400 x 380 x 920 mm
Zasilanie	110-240V, 50/60Hz / DC 12V Wbudowana bateria 12A Czas pracy na baterii maks. do 10h
W zestawie	Pilot zdalnego sterowania, mikrofon bezprzewodowy, kabel zasilający, instrukcja, karta gwarancyjna

ES	
Potencia de salida	PM,PO 3000W / 300W (RMS) woofer 10" x 2
Formato de archivos	MP3/WAV
USB	MP3/WAV
Versión Bluetooth	TWS, 5.0
Entrada digital	USB/SD/MMC/MIC/AUX/Guitar
Las funciones	X-Bass TWS (True Wireless Stereo) FM Radio Efectos de iluminación Disco RGB LED Flame Prioridad del micrófono Registro Equalizer
Respuesta de frecuencia	40Hz~15KHz
Sensibilidad	93dB±3dB
Peso	19 kg
Respuesta de frecuencia	400 x 380 x 920 mm
Fuente de alimentación	110-240V, 50/60Hz / DC 12V, batería integrada 12A El tiempo de trabajo en el modo de batería máximamente 10h
Conjunto	Control remoto, micrófono inalámbrico, manual, tarjeta de garantía, cable de alimentación

DE	
Ausgangsleistung	PM,PO 3000W / 300W (RMS) woofer 10" x 2
Wiedergabe	MP3/WAV
Bluetooth	TWS, 5.0
Konnektivität	USB/SD/MMC/MIC/AUX/Guitar
Funktionen	X-Bass TWS (True Wireless Stereo) FM Radio Disco LED RGB FLAME Lichteffect Mikrofonpriorität Aufzeichnung Equalizer
Übertragungsband	40Hz~15KHz
Sensibilität	93dB±3dB
Gewicht	19 kg
Abmessungen	400 x 380 x 920 mm
Stromversorgung	110-240V, 50/60Hz / DC 12V Eingebaute Batterie 12A Arbeitszeit auf Batterie maximal 10h
Set	Fernbedienung, drahtloses Mikrofon, Handbuch, Garantiekarte, Netzkabel

HR	
Ugrađeni zvučnici	PM,PO 3000W / 300W (RMS) woofer 10" x 2
format reprodukcije	MP3/WAV
Bluetooth	TWS, 5.0
Utor	USB/SD/MMC/MIC/AUX/Guitar
Funkcije	X-Bass TWS (True Wireless Stereo) FM radio prijemnik Disko-svjetlosni efekti Flame Prioritet mikrofona Snimanje Equalizer
Raspon frekvencije	40Hz~15KHz
Osjetljivost	93dB±3dB
Masa	19 kg
Dimenzije	400 x 380 x 920 mm
Napajanje	110-240V, 50/60Hz / DC 12V Ugrađena baterija 12A Radno vrijeme u načinu rada baterije maksimalno 10h
Set	Daljinski upravljač, bežični mikrofon, priružnik, jamstveni list, strujni kabel

EN	
Power output	PM,PO 3000W / 300W (RMS) woofer 10" x 2
Playback	MP3/WAV
Bluetooth	TWS, 5.0
Connectivity	USB/SD/MMC/MIC/AUX/Guitar
Functions	X-Bass TWS (True Wireless Stereo) FM Radio Disco LED Flame light effects Microphone priority Recording Equalizer
Frequency response	40Hz~15KHz
Sensitivity	83dB±3dB
Weight	19 kg
Dimensions	400 x 380 x 920 mm
Power supply	110-240V, 50/60Hz / DC 12V Built-in battery 12A Working time in battery mode 10h
Set contains	Remote control, wireless microphone, manual, warranty card, power cord

SI	
Moč	PM,PO 3000W / 300W (RMS) woofer 10" x 2
Format predvajanja	MP3/WAV
Bluetooth	TWS, 5.0
Priključki	USB/SD/MMC/MIC/AUX/Guitar
Dodatna funkcija	X-Bass TWS (True Wireless Stereo) Radio FM Disco LED FLAME lučke Funkcija prioriteta Mikrofon Snemanje Equalizer
Frekvenčni razpon	40Hz~15KHz
Občutljivost	93dB±3dB
Teža	19 kg
Dimenzije	400 x 380 x 920 mm
Napajanje	110-240V, 50/60Hz / DC 12V Ugrajena baterija 12A Čas delovanja na baterijo: do 10 ur
V kompletu	Daljinski upravljalnik, brezžični mikrofon, priročnik, garancijski list, napajalni kabel

IT	
Potenza d'uscita	PM,PO 3000W / 300W (RMS) woofer 10" x 2
Riproduzione	MP3/WAV
Bluetooth	TWS, 5.0
Connettività	USB/SD/MMC/MIC/AUX/Guitar
Caratteristiche:	X-Bass TWS (True Wireless Stereo) FM Radio Effetti di luce Flame da discoteca Prima funzione microfono Registrazione Equalizer
Risposta in frequenza	40Hz~15KHz
Sensibilità	93dB±3dB
Peso	19 kg
Dimensioni	400 x 380 x 920 mm
Tensione di rete	110-240V, 50/60Hz / DC 12V batteria integrata 12A L'orario di lavoro in batteri massimo 10h
Set	Telecomando, microfono wireless, manuale, scheda di garanzia, cavo di alimentazione

PT	
Potência da saída	PM,PO 3000W / 300W (RMS) woofer 10" x 2
Formatos de música	MP3/WAV
Bluetooth	TWS, 5.0
Conectores	USB/SD/MMC/MIC/AUX/Guitar
Funções	X-Bass TWS (True Wireless Stereo) FM radio receptor Disco-svjetlosni efekti Flame Prioritet mikrofona Snimanje Equalizer
Resposta de requência	40Hz~15KHz
Sensibilidade	93dB±3dB
Peso	19 kg
Dimensões	400 x 380 x 920 mm
Fonte de energia	110-240V, 50/60Hz / DC 12V Ugrađena baterija 12A Radno vrijeme u načinu rada baterije maksimalno 10h
O conjunto contém	Daljinski upravljač, bežični mikrofon, priružnik, jamstveni list, strujni kabel

FR	Ensemble de musique Party Audio
PT	Conjunto de música de música Party
IT	Set di musica audio partito
ES	Conjunto de música Party
HR	Party Audio glazbeni set
EE	Partei heli muusika komplekt
LT	Party Audio muzikos rinkinys
LV	Pusi audio mūzikas komplekts
FI	Party Audio -musiikkisarja
SK	Party Audio hudobná sada
CZ	Party Audio hudba nastavit
DE	Party Audio Musikset
SI	Party Avdio glasbeni set
HU	Party Audio zenei készlet
RO	Muzică pentru petrecerea muzicii
BG	Парти аудио музикален комплект



MANTA

since 1998

INFOLINIA SERWISOWA

tel: +48 22 123 96 60 lub e-mail: serwis@manta.com.pl

od poniedziałku do piątku w godz. 9:00-17:00

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian w specyfikację produktu bez uprzedzenia.

SERVICE INFOLINE

tel: +48 22 123 96 60 or e-mail: serwis@manta.com.pl

from Monday to Friday, 9:00-17:00

The manufacturer reserves the right to make changes to product specifications without notice.



Made in P.R.C.

FOR MANTA EUROPE



Prawidłowa utylizacja urządzenia.

To oznaczenie informuje, że produktu nie należy utylizować wraz z odpadami z gospodarstw domowych w całej Unii Europejskiej. Aby uniknąć ewentualnych szkód dla środowiska i człowieka spowodowanych niekontrolowaną utylizacją odpadów, należy poddawać je odpowiedzialnemu odzyskowi w celu zadbania o zrównoważone ponowne wykorzystanie surowców materiałowych. Aby zwrócić wykorzystane urządzenie, należy skorzystać z odpowiednich systemów zwrotu i zbiórki odpadów lub skontaktować się ze sprzedawcą urządzenia.

W takim punkcie istnieje możliwość poddania wyrobu odzyskowi w sposób bezpieczny dla środowiska.

Uwaga!

Konstrukcja produktu i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Dotyczy to przede wszystkim parametrów technicznych, oprogramowania, zdjęć oraz podręcznika użytkownika. Niniejszy podręcznik użytkownika służy ogólnej orientacji dotyczącej obsługi produktu. Producent i dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności tytułem odszkodowania za jakiegokolwiek nieścisłości wynikające z błędów w opisach występujących w niniejszej instrukcji użytkownika.

Manta S.A. niniejszym oświadcza, że urządzenie SPK5450 jest zgodne z dyrektywą - mi RED 2014/53/EU, ROHS 2011/65/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności dostępny pod adresem www.manta.com.pl

MANTA S.A. hereby declares that appliance SPK5450 is compliant with Directives RED 2014/53/EU, ROHS 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.manta.com.pl